

Zmluva č. 11/2012/ARVI
uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Objednávateľ **Agentúra pre rozvoj vidieka**

Sídlo:	Akademická 4, 949 01 Nitra
Zastúpený:	Ing. Malvína Gondová
Bankové spojenie:	Ľúčňatna pokladnica
Tel./fax:	+421 37 733 64 02
Bankové spojenie:	Ľúčňatna pokladnica
Ľ číslo úľ tu:	7000365909/8180
Ľ O:	34075381
DĽ :	2021196210
Ľ -DPH:	neplatielia DPH

Ľalej ako ~~A~~objednávateľ

Zhotoviteľ **Creative Expo s.r.o.**

Sídlo:	Podhájska 3055/39, 949 01 Nitra
Korešpondenľ ná adresa:	Párovská 2, 949 01 Nitra
Zastúpený	Ing. Miloslav Pisár
Tel.:	+421 37 6426 426
Fax:	+421 37 6426 426
Bankové spojenie:	Tatrabanka a.s.
Ľ číslo úľ tu:	2929849192/1100
Ľ O:	45 999 228
Ľ -DPH:	SK2023170853
Registrovaný v OR SR súdu v Nitre:	Oddiel: Sro
Vloňka ľ číslo:	28162/N

Ľalej ako ~~A~~zhotoviteľ

Ľ lánok I.

Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je zabezpeľenie realizácie expozície „Expozícia Národnej siete rozvoja vidieka (NSRV) na výstave Agrokomplex 2012ó
- 1.2. Zhotoviteľ zabezpeľí predmet zmluvy: realizáciu výstavných stánkov podľ projektu expozície NSRV SR v pavilóne M1, vybavenie stánkov drobným inventárom. Popis predmetu zakázky je uvedený v prílohe ľ. 1.
- 1.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať a zabezpeľiť predmet zmluvy podľ tohto ľ lánku bod 1.1. a 1.2. tejto zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi za predmet tejto zmluvy podľ tohto ľ lánku bod 1.1. a 1.2. dohodnutú zmluvnú cenu podľ ľ l. II. bod 2.1. tejto zmluvy v zmysle podmienok tejto zmluvy.
- 1.5. Predmet zmluvy sa napoľ prostredníctvom tohto ľ lánku, ľ l. IV. a ľ l. VI. tejto zmluvy.

Článok II.

Zmluvná cena

- 2.1. Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, na základe cenovej ponuky Zhotoviteľa predloženej do verejného obstarávania realizovaného Objednávateľom. Považuje sa za cenu maximálne platnú počas doby trvania zmluvy na položky uvedené v predmete verejného obstarávania.

Výťažná cenová ponuka predložená Zhotoviteľom, ktorá predstavuje zmluvnú cenu za realizáciu predmetu tejto Zmluvy bola predložená v sume: 9 980,00 € (slovom deväťtisíc deväťstoosemdesiat Eur) bez DPH. V súlade s platnými predpismi sa pri fakturovaní cena predmetu Zmluvy dodaní o príslušné percento DPH.
- 2.2. Cena uvedená v bode 2.1. tejto zmluvy je konečná a zahŕňa všetky výdavky zhotoviteľa spojené s predmetom zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy a Cenovej ponuky podľa prílohy č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 2.3. Ak sa pri vykonaní predmetu zmluvy objaví potreba činností nezahrnutých do rozpočtu, pokiaľ tieto činnosti neboli predvídané v rámci uzatvorenia zmluvy (služby nad rámec Zmluvy), môže sa zvýšiť zmluvná cena na základe vzájomnej dohody. Služby nad rámec Zmluvy môžu byť vykonané výlučne na základe uzavretého dodatku k tejto Zmluve.
- 2.4. Postup úpravy ceny diela bude nasledovný:
 - 2.4.1. každá zmena vyvolaná objednávatelom oproti pôvodnej cenovej ponuke bude prerokovaná a podpísaná zástupcami zhotoviteľa a v prípade potreby aj inými účastníkmi,
 - 2.4.2. v prípade súhlasu týchto účastníkov so zmenou, vypracuje objednávatel dodatok,
 - 2.4.3. dodatok k cenovej ponuke, odsúhlasený zo strany objednávateľa i zhotoviteľa bude podkladom pre zmenu ceny podľa tejto zmluvy v znení dodatkov,
 - 2.4.4. dodatok k tejto zmluve, podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude oprávňovať zhotoviteľa k uplatňovaniu ceny nad rámec Zmluvy služieb vo faktúre.

Článok III.

Čas plnenia

- 3.1. Zmluvné strany dohodli nasledovné termíny plnenia:
 - 3.1.1. začatie realizácie dňom podpisu zmluvy
 - 3.1.2. odovzdanie expozície do uhrňovania Objednávateľovi 22.8.2012, 16:00
 - 3.1.3. ukončenie realizácie 29. 8. 2012
- 3.2. Zmluvné termíny uvedené v bode 3.1. tejto zmluvy sú termíny najneskoršie prípustné a neprekrofitelne s výnimkou:
 - 3.2.1. výške moci ako napr. neofakované prírodné a iné javy,
 - 3.2.2. v prípade zmien a rozsahu podľa pokynov objednávateľa,
 - 3.2.3. vydania príkazov a zákazov vládnych alebo miestnych správnych orgánov alebo zmenou vyvolanou Európskou komisiou, ak neboli vyvolané situáciou u objednávateľa.
- 3.3. Predčlené lehoty plnenia, ktoré vzniknú z dôvodov uvedených v bode 3.2.1. a 3.2.3. sa predčlia iba o lehotu počas ktorej zhotoviteľ preukázateľne nemohol pokračovať v prácach a podľa bodu 3.2.2. o lehotu, ktorá bola dohodnutá v dodatku k tejto zmluve.

Ľlánok IV.

Platobné podmienky a fakturácia

- 4.1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 4.2. Dielo sa uhradí podľa predloženej faktúry, podľa skutočného ne zrealizovaného diela,
- 4.3. Lehota splatnosti faktúry bude minimálne 60 dní odo dňa jej doručenia a potvrdenia zo strany objednávateľa.
- 4.4. Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v štyroch vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra zhotoviteľovi vrátená. Zhotoviteľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry po dobu kým mu nebola doručená nová opravená faktúra.
- 4.5. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať časť DPH. Okrem toho musí obsahovať:
 - názov zákazky,
 - predmet úhrady,
 - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
 - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
 - časť k úhrade spolu,
 - splatnosť faktúry (nie kratšia ako 60 dní).Faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať Dodací list ako prílohu faktúry.
- 4.6. Uznanie faktúry vylučuje dodatkové nároky objednávateľa okrem ustanovení tejto zmluvy.
- 4.7. Dodací list musí byť potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávateľ zhotoviteľ) a musí obsahovať rozpis vrátane jednotkových cien, množstva a celkových cien, samostatne DPH, vyhotovenie v štyroch origináloch.

Ľlánok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1. Zhotoviteľ ručí za to, že predmet zmluvy v zmysle čl. I. tejto zmluvy má v dobe prevzatia zmluvne dohodnuté podmienky a zodpovedá požiadavkám objednávateľa.
- 5.2. Ak objednávateľ prevezme predmet zmluvy podľa čl. I. tejto zmluvy, má právo na dodatkové bezplatné odstránenie vadných zistení, bez zbytočného odkladu.
- 5.3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebné údaje a podklady k zabezpečeniu vykonania diela.
- 5.4. Zhotoviteľ plne ručí za to, že nedôjde k zneuhňtiu týkajúcemu sa predmetu tejto zmluvy podľa čl. I. zmluvy tretími osobami a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 5.5. Ak zhotoviteľ zabezpečí vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby dielo vykonával sám.
- 5.6. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.
- 5.7. Zhotoviteľ je povinný vykonať činnosti spojené s predmetom plnenia zmluvy o dielo na vlastnú zodpovednosť, pričom je povinný rešpektovať technické špecifikácie a právne predpisy.

- 5.8. Zhotoviteľ je zodpovedný za vykonanie a dodržanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych opatrení na pracovisku a súvisiacich lokalitách svojimi pracovníkmi a zabezpečí všetky opatrenia na ochranu miesta realizácie v zmysle platných predpisov.
- 5.9. Zhotoviteľ musí dodržiavať na pracovisku istotu a poriadok a neznečisťovať jeho okolie a na svoje náklady likvidovať odpady vznikajúce v dôsledky jeho činnosti a to v súlade so zákonom.
- 5.10. Zhotoviteľ je povinný po ukončení prác a dodávok na svoje náklady vypratať a uvoľniť pracovisko - stavenisko.
- 5.11. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmetné dielo bude vyhotovené v požadovanej kvalite, v zmysle zmluvných ustanovení, na vysokej profesionálnej úrovni a v termínoch dohodnutých v zmluve o dielo.
- 5.12. Zhotoviteľ preberá všetky záväzky za kvalitu práce a dodávky, ako aj za škody vzniknuté chybným a nesprávnym vykonaním prác a dodávok, pričom zabezpečí ich odstránenie na vlastné náklady počas plynutia poskytnutej záruky.
- 5.13. Zhotoviteľ plne zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb, ktoré sa s jeho vedomím zdrhujú v priestore staveniska a zabezpečenie ich vybavenia ochrannými pracovnými pomôckami.

Článok VI.

Zmluvné pokuty

- 6.1. Pri nedodržaní termínu uvedeného v čl. III. bod 3.1.2. tejto zmluvy zo strany zhotoviteľa v zmysle podmienok fakturácie podľa čl. IV. tejto zmluvy je objednávatel' oprávnený uložiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny predmetnej časti predmetu tejto zmluvy podľa čl. I. bod 1.1. tejto zmluvy za každý deň oneskorenia.
- 6.2. Zhotoviteľ nie je oprávnený uložiť objednávatel'ovi zmluvné pokuty.
- 6.3. V prípade neplnenia čl. VI. bod 6.1. tejto zmluvy má objednávatel' právo uložiť zhotoviteľovi jednorazovú zmluvnú pokutu vo výške 10% z príslušnej časti predmetu zmluvy v zmysle čl. I. fakturovanej podľa čl. V. tejto zmluvy.

Článok VII.

Riešenie sporov

- 7.1. V prípade sporov, ktoré nebude možné riešiť dohodou zmluvných strán, požiada jedna zo zmluvných strán o rozhodnutie súd.
- 7.2. Spory zmluvných strán neoprávňujú zhotoviteľa zastaviť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. I. zmluvy.
- 7.3. Zmluvný vzťah sa bude riadiť právnym poriadkom platným na území SR. Spory bude rozhodovať príslušný súd SR a to v jazyku slovenskom.

Článok VIII.

Odstúpenie od zmluvy

- 8.1. Od zmluvy možno odstúpiť v zmysle § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Zhotoviteľovi prináleží náhrada iba za skutočne vykonané dielo, resp. jeho časť.
- 8.2. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
- 8.3. Objednávatel' môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu. Výpoveď zmluvy je platná dňom jej písomného doručenia druhej zmluvnej strane.
- 8.4. Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak objednávatel' neplní svoje zmluvné povinnosti a tým zhotoviteľovi znemožní vykonávanie služby. Musí však vyzvať objednávatel'a a určiť mu dodatočne primeranú lehotu na splnenie záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a

písomne ho upozorniť, že v prípade neplnenia povinností vyplývajúcich zo zmluvy aj po stanovenom termíne od zmluvy odstúpi. Výpoveď zmluvy je platná dňom jej písomného doručenia druhej zmluvnej strane.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1. Pokiaľ tejto zmluve nebolo dohodnuté iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi SR ako i príslušnými nariadeniami ES.
- 9.2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú ošísľované podľa poradia.
- 9.3. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 9.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.5. Zmluva sa stáva právoplatnou dňom podpísania oboma zmluvnými stranami (dôležitý je dátum posledného podpisu) a účinnou dňom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 9.6. Táto zmluva je vypracovaná v troch vyhotoveniach, z ktorých dva obdrží objednávatelia a jeden zhotoviteľ.
- 9.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Prílohy: Príloha I.1 – Popis predmetu zakázky

Príloha I.2 – Cenová ponuka

V Nitre, dňa

.....
Ď

Objednávateľ

.....

Zhotoviteľ

Príloha I' . 1 Popis predmetu zakázky

I. Centrálny stánok

Zúľastnení vystavovateľa (ARVI, L' R, HU, AUT, PL, SLO)

Expozícia:

5x 9m2 (L' R, HU, AUT, PL, SLO),

1x 18 m2 (ARVI)

Vybavenie

- 7x pult (ARVI 2 pulty, ostatní 1x pult) s pripevneným držiakom na letáky
- 14 x barová stolička (ARVI 4 stoličky, ostatní po 2)
- Grafika: grafické označenie zúľastnených vystavovateľov (názov, štátna vlajka, + plnofarebné logo, grafika s veľkoplošnými fotografiami na plochu zadnej steny za každým vystavovateľom
- Plochá obrazovka s ozvučením a závesným systémom (premietanie z počítača)
- Osvetlenie
- 1 elektrická zásuvka/1 vystavovateľ
- Podlahová krytina koberec

		Počet subjektov v expozícii	Počet pultov	barové stoličky
1	ARVI/NSRV	1	2	4
2	L' R	1	1	2
3	PL	1	1	2
4	HU	1	1	2
5	AUT	1	1	2
6	SLO	1	1	2
	Spolu	6	7	14

Zázemie

Spoločné zázemie (kuchynka, sklad materiálov)

- Kuchynka/y s vybavením (3xchladnička, 2xdrez s ohrievačom vody, trezor),
- drobný inventár (príloha I' .2 Zoznam drobného inventára)
- príručný sklad/y s regálmi 1regál/1vystavovateľ
- osvetlenie
- elektrická zásuvka (3 x na chladničku + 2 na ostatné spotrebiče)

Rokovací priestor

- 7 x stôl, 28 x stolička/kreslo
- Podlahová krytina : koberec

II. Regióny spolu 9 oddelených expozícií

7 expozícií predstavuje kraje SR, v rámci ktorých budú umiestnení zástupcovia miestnych akčných skupín, remeselníci a ukážky regionálnych špecialít. Na každý zúľastnený subjekt sa predpokladá 1 pult, 2 barové stoličky, resp. pre niektorých remeselníkov nízky stôl a 2 stoličky. Táto požiadavka je uvedená v poznámke.

2 expozície sú pre partnerské organizácie a projekty (ASYF a Dedina roka), pre ktoré sa počíta s priestorom 3x3m/1.

		Počet subjektov v expozícii	Počet pultov	barové stoličky	Inventár nad rámec (treba s tým počítať v priestore, nie je súčasťou cenovej ponuky, vystavovatelia si to budú hradiť individuálne)
1	Dedina roka	1	1	2	Poznámka: Plocha 3x3m
2	ASYF	1	1	2	Poznámka: Plocha 3x3m
3	BA+TT	6	4	8	2x obyčajná stolička
4	ZA	5	5	10	
5	NR	18	8	16	2 x stôl okrúhly priemer 100 cm 1 x stôl okrúhly priemer 120 cm 6 x stôl 80x80cm, výška 55 cm
6	BB	8	4	8	
7	TN	13	5	10	stôl so 4 stoličkami a 1x chladnička
8	KE	6	4	8	2 sklenené vitríny reštauračný stôl 120x80cm pre remeselníka
9	PO	6	5	10	
	Spolu	64	37	74	

Položky:

- 2 x kuchynka s vybavením (do každej kuchynky: 2xchladnička, 1xdrez s ohrievačom, 3xregál, drobný inventár podľa Prílohy I.2, osvetlenie, el. zásuvky na chladničky + 2 el. zásuvky na ostatné spotrebiče)
- 37 x pult s pripevneným držiakom na letáky
- 74 x barová stolička
- Grafické označenia vystavovateľov (9xnázov expozície + plnofarebné logá súľastných vystavovateľov ň cca 38 x logo)
- Podlahová krytina : koberec
- Osvetlenie, 9 x el.zásuvky do expozícií,
- Pódium/priestor na vystúpenia (nemusí byť vyvýšené, môže byť len plocha vyľlenená kobercom, plocha cca 30m2), ozvučenie, reproduktory, 2 x mikrofón (1 x prenosný)

III. Zázemie

Položky:

- 2 x sklad (9x regál, 2x stojanový vešiak)
- 1 x ěatRa pre folklórne súbory, rozmer cca 20m2 (zrkadlo, 4x stojanový vešiak,20x plastová stolička, 1x jedálenský stôl 120x80cm



CENOV PONUKA

A. Centalny stánok	5 990,-č
B. Regióny a partnersk organizácie	3 220,-
C. Zázemie	770,-
SPOLU bez DPH	9 980,-
DPH 20%	1 996,-
SPOLU vrátane DPH	11 976,-

Creative Expo, s. r. o.
Podhájska 3055/39
949 01 Ntra
IČO: 45 999 228 I DPH: SK2023170853

- 1 -